

第六届世界互联网大会今开幕

互联网前沿技术展示交流进入“乌镇时间”，新技术新模式加速释放红利



■本报记者 徐晶卉

第六届世界互联网大会20日开幕，互联网前沿技术展示交流进入“乌镇时间”。

每一年，人们透过乌镇，刷新着对新技术、新模式、新架构的认知。这些前沿科技不仅深刻地影响着世界的变化，更在加速发展中不断释放红利。今年世界互联网大会开幕之际，本报记者带你从乌镇之变看科技发展

对社会和生活的影... 就在大会开幕前，互联网之光博览会于前天率先开幕，并首次在互联网之光博览中心和乌镇互联网国际会展中心两个场馆同时举办，吸引了600余家全球知名互联网企业和创新型企业参加，参展企业总数创历史新高。

场内是高科技的集聚地，就连新亮相的互联网之光博览中心也处处透着智能：不仅两万平方米的展厅内没有一根立柱，而且还

将机器人技术与建筑设计融为一体。主设计师、同济大学建筑与城市规划学院教授袁峰表示，馆外水月红云四座小型展厅，融合了机

地。交通方面，大会期间投入使用的10辆5G自动微公交，一经亮相便吸足眼球。基于“数字轨”概念，5G自动微公交拥有全路段的探测能力，这意味着在面对复杂路况时响应更快，行驶更为安全。而在安防领域，今年嘉兴、桐乡两级公安机关首次引进了5G巡逻机器人，可实现自主巡逻、车辆识别、远程喊话、播报提醒、行为分析、危险源检测等功能，一台机器人就可以完成日常10个

巡逻民警的工作量。如果说，“互联网之光”照亮了从展厅展示到社会生活变化之路，今年大会新增的一项重头戏——“直通乌镇”全球互联网大赛则是新技术新模式从萌芽到带来经济价值的全

过程展现。记者了解到，“直通乌镇”全球互联网大赛将在会议期间首次亮相，在原有的论坛、

领先科技成果发布和互联网之光博览会的基基础上，形成“1+3”办会新格局。作为大会重要板块和创新板块之一，“直通乌镇”全球互联网大赛是一个贯穿全年的国际性赛事。今年4月大赛启动以来，目前已举办了5站国内选拔赛、3站海外选拔赛和线上赛，共吸引了全球近400个数字经济领域的优秀团队踊跃参与，涵盖大数据、物联网、人工智能、互联网+、智能制造等领域，其中海外参赛团队占比达四分之一。

“参赛项目中，已有数十个项目融资轮次在B轮及以后，不少项目已经拿到上亿元的投资。”大赛负责人表示，参赛项目整体呈现出覆盖领域广、项目质量高的特点，不仅凸显了互联网发展对创新创业的促进作用，也加速推动着中国经济高质量发展。

(本报乌镇10月19日专电)

纪录片《习近平治国方略》阿尔巴尼亚语版将在阿播放

据新华社地拉那10月19日电(记者章亚东)为庆祝中国和阿尔巴尼亚建交70周年，纪录片《习近平治国方略》授权播出签字仪式暨“视听中国 全球播映——走进阿尔巴尼亚”活动19日在阿尔巴尼亚首都地拉那举行。在仪式上，中国国家广播电视总局与阿尔巴尼亚广播电视台签署了《关于播放中国电视节目的合作协议》，授权阿尔巴尼亚语版《习近平治国方略》和电影《乌珠穆沁的孩子》正式在阿播放。

“视听中国 全球播映”活动是由国务院新闻办公室指导，中国国家广播电视总局主办，以“壮丽七十年 荧屏庆华诞”为主题，精选70余部优秀视听作品，于8月至10月，在全球50多个国家60多个主流电视台和网络视听媒体平台播出。

第七届世界军人运动会

打响第一枪，射中第一金

中国队卫冕男子二十五米手枪军事速射团体赛，夺取军运会首金

■本报记者 吴雨伦

“打响第一枪，射中第一金。”解放军代表团新闻发言人曹保民在本届军运会诞生首金后送上祝贺。在19日上午结束的男子25米手枪军事速射团体决赛中，由谢振翔、金泳德、姚兆楠组成的中国队以总成绩1747环夺冠，不仅成功卫冕，也为中国代表团射落武汉军运会首枚金牌。

男子25米手枪军事速射团体项目是军运会独有的射击项目，贴近军队实战化训练，也是中国队的传统优势项目。四年前在韩国举行的第六届军运会上，由金泳德、谢振翔和高铮组成的中国队就夺得该项目冠军。此番再战，八一射击队副队长金泳德亲自带队参赛，另派出谢振翔、姚兆楠和高铮，其中高铮的成绩不计入团体总分内。

然而第一组比赛时，老将谢振翔就遭遇突发情况，进行至最后一轮，其手枪遇到机械故障，一处螺丝突然断裂，他与教练组决定临时用胶进行牢固，继续投身比赛。八一射击队队长李立亚赛后介绍了首金背后这段不为人知的插曲，“第一次叫谢振翔下来，他反馈说精力有点不够专注。教练帮他转移了一下注意力，从比赛氛围中调整出来，但是一开始效果并不好。第二次叫他下来，告诉他更坚决一点。”

凭借整体实力的优势，中国队最终化险为夷，谢振翔、金泳德和姚兆楠分别射出585环、583环和579环，以总成绩1747环，领先第二名俄罗斯队四环的成绩，夺取这枚志在必得的金牌，朝鲜队夺得季军。

“困难”不仅仅是老将谢振翔遭遇的手枪故障，也是43岁的副队长金泳德在短时间内完成从火炬手到运动员的身份转换。踏上射击场前不到十小时，金泳德才完成“和平荣光”火炬的传递使命。“本职工作关注人群比较多，因此心理压力会更大。”金泳德夺冠后表示，他尽力把心态放平和，把精力更多地投入到比赛当中，希望为国家、为军队争得更多荣誉。作为运动员，金泳德已经在赛场上获得诸多荣誉；但作为火炬手，则是他的初体验。“作为一名中国军人，以东道主的身份传递军运会火炬，这是我人生高光时刻。”金泳德认为，火炬手是对军事体育精神进行传承和发扬的代表，“作为火炬手，我真切地感受到中国军队珍爱和平、热爱和平的声音；作为参赛者，我希望和战友们奋力拼搏，让五星红旗飘扬在竞技场上。”

(本报武汉10月19日专电)

中超焦点战客场2比0完胜北京国安 上港抓住机会延续卫冕可能

■本报记者 陈海翔

“这将是我们改变局面的机会！”中超第26轮客场对阵北京国安之前，上港主帅佩雷拉如此豪言。葡萄牙人没有食言，在昨晚这场涉及到本赛季中超冠军之争的比赛中，上港队用一场2比0的胜利将自己的联赛积分提升至59分，从而反超北京国安(58分)，重新升至中超次席。广州恒大在本轮联赛中3比2击败深圳佳兆业，上港与恒大之间的差距依然为3分，保住了卫冕的希望。与此同时，上港已经连续三个赛季联赛客场击败北京国安。

上港队两个进球均出现在下半场。第49分钟，吕文君右路送出精准传中，李圣龙中路头球敲开对手球门；第66分钟，上港门将颜骏凌直接手抛球发动快速反击，陈彬彬左路得球后立即送到中路，获得单刀机会的艾哈一脚搓射，将比分锁定为2比0。

“我对球队今天展现出的精神面貌很满意，队员们在场上打出了精气神。”赛后，佩雷拉的喜悦之情溢于言表，“我们还有机会争夺冠军。接下来四场比赛都是决战，希望我们保持强势的精神面貌，保持个性，拼到最后时刻。”

从比赛过程来看，这三队来得并不容易。一个数据很能说明问题：全场比赛上港全队跑动距离超过93公里，要比北京国安多出整整9公里。正是因为这种斗志，才让上港队在工人体育场限制住了对手手中前场引以为傲的流畅衔接配合，将比赛纳入自己所习惯的节奏。

胜利自然令人高兴，但胡尔克和于海在比赛中的先后因伤退场却令人心生忧虑。在阿罗托维奇进入伤病名单之后，一旦胡尔克再因伤缺席，必将给上港队的攻击线带来很大的不利影响。赛后，佩雷拉表示，胡尔克和于海都已前往医院进行检查，具体伤情目前仍不明朗。

2019中国森林旅游节南通开幕

本报讯(记者曹利华)森林旅游是推动我国林业和草原发展的重要载体，以“绿水青山就是金山银山——江海之约·森林之旅”为主题的2019中国森林旅游节日前在江苏省南通市开幕。本次活动为期三天，由国家林业和草原局、文化和旅游部、江苏省人民政府共同主办。自2015年开始，中国森林旅游节已连续举办了5届，本届首次由地级市承办。中国晚报科学编辑记者分会、上海科技传播学会组织了旅游节活动。

体彩公报		超级大乐透第19119期公告	
中奖号码:		03+06+09+23+34 02+11	
排列3第19278期公告	中奖号码: 194	一等奖	4 10000000元
直选每注奖金1040元	直选3每注奖金346元	二等奖(追加)	4 8000000元
组选6每注奖金173元	组选6每注奖金173元	三等奖	83 611893元
		三等奖(追加)	25 489514元
		四等奖	265 10000元
		四等奖	694 3000元
排列5第19278期公告	中奖号码: 19409	一等奖基金累积数:	
每注奖金10000元	每注奖金10000元		2450995410.67元

聚焦第21届中国上海国际艺术节

见证上海优秀演艺资源的聚集效应和国际影响传播力的不断提升

艺术节交易会，世界名家新作展示“全球首选”

■本报记者 童薇菁

越来越多的中外艺术家、制作人正在将中国上海国际艺术节交易会平台，作为其新作展示的“全球首选”。刚刚开幕的第21届中国上海国际艺术节，不仅将申城变成“戏码头”，而且成了全球艺术交易的重要平台。今年有来自47个国家与地区的代表参会，参会机构400余家，参会人员近千人，规模创历届之最，见证了上海迈向亚洲演艺之都、建成国际文化大都市过程中，优秀演艺资源的聚集效应和国际影响传播力的不断提升。

记者昨天在交易会现场看到一批重量级节目登台亮相。中国上海国际艺术节委约作品、诞生自国际戏剧大师罗伯特·威尔逊的“丝路传奇”——音乐戏剧《不可能的黑郁金香》，“昆曲王子”张军、当代传奇剧场艺术总监吴兴国联袂创作的京昆当代戏剧《凯撒》，作曲家郝维亚的中国新歌剧《7日》等名家新作，获得国内外参展商、演出商和制作人的极大关注。

今年，交易会还通过26台推介演出，十场专业研讨会，进一步促成文化贸易和国际间交流合作，还通过新增的“VR+表演艺术”项目推介板块，探索科技与表演艺术的新融合，开拓演艺的未来跨界。

新作展示首选上海，全球艺术机构“打卡”申城

艺术节交易会如今已成为许多国际顶



尖艺术节、艺术机构每年10月飞行日程上的常设“打卡”项目。越来越多的大师级作品，选择艺术节交易会作为展示的首选。

罗伯特·威尔逊去年以艺术节参演剧目《睡魔》在申城戏剧圈内外掀起热议与关注。这次他带来了以中国和“丝绸之路”为创作蓝本的全新音乐戏剧《不可能的黑郁金香》，讲述了意大利传教士利玛窦与明代天文学家、数学家李之藻，政治家徐光启共同完成《坤舆万国全图》的故事。交易会现场，通过特别录制的视频，威尔逊向海内外观众传达了兴奋之情，“教科书外的‘丝绸之路’就交给艺术家们来创造吧，这部作品将是全世界观众都能欣赏的。”《坤舆万国全图》是中西知识、友谊交汇融合的结果，这种精神在他与中国主创和表演团队极具

创造力的合作中将再次呈现。作为中国上海国际艺术节的委约作品，《不可能的黑郁金香》由中外主创团队共同打造，将在明年的中国上海国际艺术节上进行“全球首演”。

京昆当代戏剧《凯撒》，在交易会现场短短十分钟的“惊鸿一瞥”，让台下掌声雷动，征服了许多演出商。张军和吴兴国也不携手创作，同时两人也是该剧仅有的两名演员，在舞台上他们不断转换角色，互相对戏较量，跨越时间与空间，重新解读经典。

从演出互访到剧场联手，“走出去”“引进来”合作更深入

艺术节交易会已成为名家名团、优秀剧目“走出去”“引进来”重要枢纽。一批近

两年内诞生的演艺新作，不约而同地把亮相艺术节交易会平台作为其中国市场推广的首站。比如去年年底在巴黎上演的法国高定服装设计师跨界之作《让-保罗·高缙那时尚怪诞秀》，今年6月在英国首演的舞台剧《少年派的奇幻漂流》、上个月在巴黎首演的法国新马戏现代舞《小王子》、“舞界新秀”英国阿卡什·奥德瑞舞团现代舞《无径之径》等。

合作、交流、共同促进艺术的繁荣发展，让许多参展机构走到了一起，在交易会现场，记者见证了多项合作的达成。

中国上海国际艺术节中心与意大利艾米利亚-罗马涅大区剧院协会，签订合作意向书。双方约定将于明年“2020年中国意大利文化旅游年”进行节目交流。艺术节中心还与格鲁吉亚第比利斯国际戏剧节、土耳其斯坦布尔文化艺术基金会分别签署合作备忘录，将“一带一路”文化艺术合作推向深入。

同样在现场，北京当代艺术剧院与美国肯尼迪表演艺术中心签订合作文件，前者将赴美演出四场。西澳大利亚芭蕾舞团的《吉赛尔》则被中国买家相中，《吉赛尔》明年十月将在中国拉开巡演的序幕。上海国际舞蹈中心与英国著名的沙德勒之井舞蹈剧院签署备忘录，这是两个舞蹈类专业剧场之间的“强强联手”。“签订合作协议后，我们双方将互相对标，共建国际一流舞蹈剧场，进一步增进人才、演出项目的交流往来，”上海国际舞蹈中心剧场项目总监陈理说，“感谢艺术节交易会提供了广阔的平台。”

激情登场献演中国上海国际艺术节

这一次的《卡门》，西班牙舞者脱下了弗拉明戈舞剧大红长裙

■本报记者 宣晶

仍是那耳熟能详的《斗牛士之歌》《爱情像一只自由的小鸟》，还是那一位风情万种的吉普赛女子，依旧是那一段充满爱恨情仇的悲剧故事，舞者却展现出前所未有的狂野姿态。作为中国上海国际艺术节开幕系列演出之一，西班牙国家舞蹈团前晚两晚登台上海国际舞蹈中心，以现代舞的形式演绎《卡门》。在申城舞台上，观众遇见了美丽而桀骜不驯的灵魂，也洞悉了人性隐秘的另一面。

一改弗拉明戈舞剧中女主角一身大红长裙，新装扮背后是新认知与解读

卡门是怎样的女人？塞维利亚最火辣的女郎，更是带刺的玫瑰，永远骄傲，永不妥协。卡门是舞台上最闪亮的星星，但编舞约翰·英格并不满足于传统阐释，将视角深入到人性的阴暗面，审视善良被暴力撕裂的过程。“我的《卡门》不仅基于这个故事的

女人公，而且循着原著作者梅里美的笔端，专注于唐·何塞病态的爱情观。他无法坦然接受爱人奔向自由的现实，被激情和复仇的原始本能驱动着，最终走向地狱。”在服装上，这版《卡门》一改弗拉明戈舞剧中女主角一身大红长裙的形象，以简洁利落的短裙体现自由随性，也让演员在肢体动作上有更多发挥空间。舞美则采用了多重镜面的设计，依靠玻璃、镜子制造出抽象的现代空间感，同时映照出角色复杂的内心世界。凭借此剧，约翰·英格获得了2016年国际芭蕾舞艺术节最佳编舞奖。

带来《卡门》的西班牙国家舞蹈团成立于1979年，是享誉国际的世界级舞团。



西班牙国家舞蹈团《卡门》。(上海国际舞蹈中心供图)

1990年，名震国际芭蕾舞坛的纳丘·杜阿托出任舞团艺术总监，这个古典芭蕾舞团由此蜕变为精致、时髦、现代的新型舞团。新近上任的艺术总监何塞·卡洛·马丁内斯又赋予其新的特质，他把当代著名编舞家的作品、西班牙艺术家的原创作品、新古典主义作品和其他学术舞蹈语言结合起来，使舞团具有了国际化品味和鲜明的艺术个性。

比才创作的歌剧、卓别林的电影“闹剧”，卡门被改编已超过百年

此次造访艺术节，演出票早已售罄，足

见“卡门”在观众中的人气。优质的文学剧本，丰富的人物性格，让这个�故事成为改编的热门。

“她艳丽中带着狂野的气息，她美丽的脸庞让你惊艳，即使匆匆的一眼仍令人难以忘怀，尤其是她眼神中散发出的强烈欲望带着狂放不羁的危险感。”174年前，法国现实主义作家普罗斯佩·梅里美写下小说《卡门》，描摹了一位容貌妖艳、性格泼辣的吉普赛少女。那是发生19世纪西班牙塞维利亚城的爱恨悲剧：无拘无束的吉普赛姑娘卡门与青年士兵唐·何塞相爱。随后卡门移情别恋，爱上了斗牛士埃斯卡米洛，最终被为爱成痴的何塞亲手杀死。

100多年来，《卡门》始终是音乐界、舞蹈界、电影界最热衷改编的文学名著之一。比才创作的歌剧《卡门》是当今全球上演率最高的歌剧；卓别林曾把其改编成无声电影《卡门的闹剧》；巴黎歌剧院芭蕾舞团、英国皇家芭蕾舞团、莫斯科大剧院芭蕾舞团等世界名团都演绎过《卡门》的故事。

“中国观众对《卡门》的故事非常熟悉，但西班牙国家舞蹈团带来的却是创意十足的现代舞版本，让年轻观众通过当代视角去看这部经典之作的全新诠释。”上海国际舞蹈中心项目总监陈理告诉记者，剧院花了近两年时间，与该舞团接触并洽谈演出合作，最终促成了《卡门》的这次演出。